

今月の言葉「興」

#### **一川越商工会議所** 会報

http://www.kawagoe.or.jp/



特集 SPECIAL

#### 「経営発達支援計画」

小規模事業者の持続的発展を 伴走しながら支援します

○わが社のかがやきびと

小林 友美さん/(株)ISPアカデミー川越校 「保育ルームかるがも」

- ○グーテン・ターク!

  - ・(株)山久 ・(株)プラニクス
  - 宮元町接骨院

2015. **July** 

## 事業者の持続的発展を

## ながら支援します

中小企業の中でも特に小規模事業者※1は、人口減少などの 社会の構造変化により、需要の低下や売り上げの減少に直面 しています。このため当所では、小規模事業者を対象に、地域で 持続可能なビジネスモデルの構築を全面的にサポートする [経営 発達支援計画」を策定しました。小規模事業者の持続的発展に 焦点を当て、5年にわたる伴走型の支援活動を行います。

※1…製造業・その他/従業員20人以下、 商業サービス業/従業員 5人以下 (中小企業基本法の定義)

	中小企業基本法の定義						
	中小企業	小規模事業者					
業種	資本金 または	<b>従業員</b>	従業員				
製造業/その他	3億円以下	300人以下	20人以下				
卸売業	1億円以下	100人以下	5人以下				
サービス業	5,000万円以下	100人以下	5人以下				
小売業	5,000万円以下	50人以下	5人以下				

#### 成長発展と持続的発展の違い (イメージ)

成長発展が「一足飛び」だとすると、持続的発展は 「一歩前進の積み重ね」だと言えるでしょう。

新たな評価対象 従来の評価対象 成長発展 持続的発展 

#### 伴走型支援



商工会議所(支援機関)

経営計画策定および 実行の支援など、きめ細かいサポート



事業の持続的 発展を目指す 小規模事業者

「成長発展」だけでなく、 「事業の持続的発展」を積 極的に評価するという小 規模基本法の基本理念は、 わが国産業を支え続けて きた小規模事業者にス ポットライトが当てられた 画期的なものだと言われ ています。

小規模事業者の持続的 発展をサポートするため、

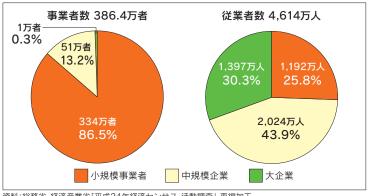


川越商工会議所 中小企業相談所長 鹿倉

当所は経営発達支援計画を策定しました。同計画の重 要テーマに経営計画の策定・実行の支援があります。 事業規模を問わず、経営計画の策定・実行は重要です。

われわれは、まず会員さまの課題・ニーズ把握のた めの御用聴き運動からスタートし、会員さまそれぞ れの目標にマッチしたサポートをさせていただきた いと考えています。

企業規模別の事業者数および従業者数



資料:総務省・経済産業省「平成24年経済センサス-活動調査」 再編加工

大手 えています。 化に直 化などのさまざまな課題 F業者数 、環境は、 の競争の激化といった構造 量販店などの郊外展開、 か Ĺ 面 小規模事業者を してい 0 人口減少や高齢 減 少、 て、 経営層 売り を抱 Ŀ 取 0 化

海

高 げ

従業員数の上 認識され 重要な存在だということ 規模事業者は、 ています 一から É 事業者 地 方 創 生 数 を

時 代 背 黒

### 特集

SPECIAL

#### 小規模企業振興基本法

#### 基本計画(第13条)

施策の総合的かつ計画的な推進を図るための基本計画の策定

#### 基本方針(第6条)

- ①需要に応じた商品の販売、新事業展開の促進
- ②経営資源の有効な活用、人材育成・確保
- ③地域経済の活性化に資する事業活動の推進
- ④適切な支援体制の整備

基本計画の4つの目標

- 1.需要を見据えた経営の促進 顔の見える信頼関係をより積極的に活用した需要の創造・掘り起こし
- 2.新陳代謝の促進

多様な人材・新たな人材の活用による事業の展開・創出

- 3.地域経済の活性化に資する事業活動の推進 地域のブランド化・にぎわいの創出
- 4.地域ぐるみで総力を挙げた支援体制の整備 事業者の課題を自らの課題と捉えたきめ細かな対応

図 1

絞り

込み

経営発達支援事業 体系図

#### 小規模事業者

- ☆経営指導員の巡回による調査 ★市やその他機関が公表する調査の分析
- ◎小規模企業振興委員による調査

《課題抽出・重点支援事業者の選定》 ★小規模事業者の実態分析

#### 具体的支援策

#### 計画策定実施支援

- ★業種別事業計画策定セミナー、相談会の開催
- ★経営計画の実施支援
- ☆経営革新計画の取得の促進

#### 販路開拓支援

- ★プレスリリース作成支援
- ★ポータルサイトを活用した電子商取引
- ☆ものづくりブランド認定事業の推進と 展示商談会への出展
- ◎近隣商工団体合同による商談会の実施

#### 創業者支援

◎創業塾の開催

分ら実施されています。 |模事業者持続化補助金が26年 その具体策の一つとして、 小

14

年6月20日に

「小規模企業

のような背景のもと、

2

援を行う体制を掲げました。

興基本法

(小規模基本法)

## 経営発達支援計 画とは

法律

.. の

部を改正する法律(小

る小規模事業者の支援に関する

「商工会及び商工会議所によ

規模支援法)」

が成立しました。

者は、「成長」から、

「持続」に (図1)を 地域

持続発展させていくために、 者で、 営者と当所職員との間で相 小規 はご用聴き調査から始 Ш ッチボー 小規模事業者が現行事業を 越 院事業者が7032事業 全体の72 市 は 9696事業者 ルをしながら、 ・5%を占め 談 点 当 ま 0 経

根ざした各地

の商工会および 小規模事業者に寄

商

が、

定めています。

後者は、

舵を切り、

4

つの目標

売上を拡大するための伴走型支

添いながら経営計画を立て、

を行います。 る化」にも取り組みます。 よく使われる支援経過の から線になるような伴走型支援 企業の業績評価で 「見え

### ★ 経営指導員の巡 ご用聴き調査 回による

リングシート」 職 まずは「小規模事業者専用 お尋ねします。所内で、 事業実態と地域経済の動 員 が会員 の皆さまを訪 を持った当所 向 問 ヒ

0

を

# 小規模事業者の実態把握

# 地域の経済動向調査

Ι

先度の高い会員から順次、 ます。(表1) 分析と個別支援を実施して

聴き調査結果を共有し、

課題

詳

細 優

## ★ 「統計川越」など、市やその 機関が公表する調査の分析

を比較検証 析結果と、 していきます。 因追及を行い、 発の違いを確認して、 公表されている調査資料 ご用聴き調査の結果 します。 支援内容に 調査と事業 その 反 0 映 原 分

#### SPECIAL

### 「経営発達支援計画 小規模事業者の持続的発展を

(表1) 出前調査件数

ご用聴き調査件数

リリース作成講習会開催

-タルサイト登録件数

-タルサイトでの取引件数

(表3) ポータルサイト件数

(表2) リリース作成数

リリース作成数

現 状

未実施

未実施

未実施

51

未実施

27年度

1,000

3 1

65

機能企画

31年度

1,000

15

2

150

60

# ★小規模事業者の実態分析

 $\prod$ 

経営分析·需要動向調査

事業者の詳細な実態を把握し、 資料を作成します。 効果的な支援をするための基礎 用聴き調査を基に、 小規模

# 計画策定実施支援

 ${\rm I\hspace{-.1em}I\hspace{-.1em}I}$ 

事業計画の策定・実施支援

## ★業種別計画策定セミナー、 相談会の開催

セミナーやミニ研修会に参加

と連携した小規模事業者の実現 伴走型支援として、 した事業者のレベルに合わせた ではな計画づくりを支援します。 各支援機関

## 販路開拓支援

# 

IV

★プレスリリース作成支援 アピール力のある製品やサー

ビスを広めるために、

プレスリ

スメディアへの露出を図ること

ースの作成を支援します。

## Ι 地域活性化事業

観光協会、 の地域経済活性化に寄与するこ 売業者、 けた事業を実施します。市内小 と連携し、 Ш 越市、 飲食業者、 川越市の活性化に向 まちづくり団体など (公社) 小江 商店街など 戸 Ш 越

## ☆ まちゼミ事業(川越まちゼミ) お客さまをお店のファンにする

人数制のゼミです。 受講者(お客さま)に伝える少 専門知識や情報、コツを無料で 師となって、専門店ならではの まちゼミとは、お店の人が講 個店はもち

26年度から開始した「川越まちゼミ」

す。(表2) の開拓や経営力強化を実現しま で潜在的な力を引き出し、販路

## ★ポータルサイトを活用した 電子商取引(EC)支援

(表3) 費者)の取引拡大を支援します。 のみならずBtoC(企業と消 ことで、BtoB(企業間取引) 者に電子商取引の場を提供する 電子商取引に踏み出せない事業 サイトに商取引機能を実装し、 当所が運営しているポータル

# ★・・・当所において新規に取り組む事業

本誌に掲載します。

☆・・・当所で実施してきた事業

※本計画は現在申請中です。内容が 変更される場合がございます。

# 資する取り組み地域の経済活性化に

とが狙いです。

事業で、 あるとの評価をいただいている ろん、商店街の集客にも効果が んでいきます。 実施に向けた支援力向上の経営発達支援事業の円滑な 今後も継続して取り組

# ための取り組み

## ための仕組み 事業の評価および見直しをする

には、 ① 事業の進捗(しんちょく) 評価・検証を行います。 実施状況および成果について、 毎年度、計画している事業の 具体的 状

②当所の支援を受けた小規模 随時、 況を四半期毎に当所ホー 事業者の取り組みについ ページに公開します。 当所ホー て、

状況、 「経営発達支援」 員会を組織し、 紹介します。 で計画期間中公表するとと の結果を当所ホームページ 成果の評価、 事業の実施 評価検討委 ムページで 見直、

3

お問い合わせ先

総:総務経理グルー 事業案内·報告

ビスグループ 049 (229) 1820

-プ 049(229)1810 **経**:経営支援グループ 049(229)1850 049(229)1860

会:会員サ 049 (229) 1830 済` (検定センター) 049 (229) 1840

(265)8860 ウェスタ川越オフィス 049

~2020年東京五輪ゴルフ会場 「世界の霞」でプレーしませんか~

参加者募集

		3
<b>元妤求大会 ृ</b>		80
小江戸川越花火大会(市内)	土	29
第3回川越まちゼミ(~9/30:市内)	金	28
第42回青年部交流会(氷川会館)	木	27
夏季経営セミナー	木	20
日本政策金融公庫 定例相談会	木	13
(~平成28年1月11日)わくわく川越商品券 有効期間	木	6
第1回川越こどもまちゼミ	月	3
わくわく商品券引き換え日	土	1
予定事業·開催場所	曜	日
月	8	
BATIC、eco検定試験(市内)	日	26
川越百万灯夏まつり(~26日:市内)	土	25
ビジネスマネジャー検定試験(市内)	日	19
川越きものの日	土	18
福祉住環境コーディネーター	日	12
販売士検定試験(市内)	土	11
予定事業·開催場所	曜	日
月	7	
-月・8月の予定 総	7	予定

ただき、多数のお申し込み

お待ちしております。

別添案内チラシをご覧くださ

皆さまでお誘いあわ

せ

詳細は、

平成27年6月号の

2020年東京五輪ゴ 員ゴ 力によりプレーフィ 技会場に決定されて 楽部 会場は ません ただきやすくなっておりま 格に設定しており、 9 本大会は、 足早くゴ ぜひこの機会に、 月 7 ル フ か。 大会を開催 日 で 一霞ケ Ì す。 月 同倶楽部 ル 関 フを楽しんで 同 に 第 15 カン が集まる場 倶 します 楽部は 世界の ・ます ルフ ・ツリ を特別 のご 参 回会 競 加

事業所名 代表者 **TEL·URL** プランナーズ 川越市新宿町1-17-17 義男 経営コンサルタント業 新田 049 (257) 6875 コンサルティング ウェスタ川越523号室 川越市新宿町1-17-17 MIYAVI JAPAN 090 (4399) 5159 香内真理子 専門サービス業 ウェスタ川越513号室 訪問介護事業所 里佐 老人福祉事業所 川越市久下戸3965-5 049(257)8823 古河 さくらんぼ 織物・衣服・ 049(229)1811 (株)ユニクロ 川越店 金 川越市大字石田字八ッ島町252 春香 身の回り品小売業 http://uniqlo.com 横浜市保土ヶ谷区神戸町134 045 (744) 6831 (株)フロンティア 高山 浩市 民営職業紹介業 横浜ビジネスパークウェストタワー11F http://www.frontier-log.com 矢代工事 矢代 憲昭 塗装工事業 狭山市狭山台1-11-2 210 090 (8949) 7289 ブルーム ヒューマン 川越市新宿町1-17-17 080 (3122) 1220 恭子 経営コンサルタント業 コンサルティング ウェスタ川越508号室 http://www.blmhc.jp (株)シモムラ 下村 則之 専門サービス業 川越市仙波町4-11-14 049 (229) 6000





1

要望提言活動

# 平成27年度 ~平成26年度事業報告・収支決算を承認 通常議員総会

任状出席含む)の出席があり、全議案が原案通り可決承認されました。 6月3日、ウェスタ川越において開催しました。 平成26年度の事業報告・収支決算などを議決する通常議員総会を、 役員・議員92名

## 第1号議案

平成26年度事業報告承認の件

第2号議案

第3号議案

平成26年度一般会計·特別会計収支決算 (貸借対照表・財産目録) 承認の件

平成26年度剰余金処分(案)承認の件

第4号議案 川越商工会議所 定款変更の件



多くの役員・議員にご出席いただきました

われます。

告をしました。 成26年度事業について、以下の要旨の報 立原会頭は冒頭あいさつにおいて、 平

押し上げるまでにはまだ時間が必要と思 拡大に向けた緊急経済対策」が取りまと 率引き上げに伴う駆け込み需要の反動や 融政策」、 められましたが、こうした施策が経済を 気の先行きが不透明な状況にありました。 などに弱さが見られるなど、まだまだ景 上昇による家計の圧迫により、個人消費 夏の天候不順の影響に加え、輸入物価の れました。しかしながら、4月の消費税 体的推進により、緩やかな回復基調が見ら を喚起する成長戦略」の「三本の矢」の こうした中、年末に「地方への好循環 平成26年度のわが国経済は、「大胆な金 「機動的な財政政策」、「民間投資

総合経済団体である商工会議所に対する に取り組みました。 い視点から地域企業の経営支援に積極的 たすべく、要望提言活動をはじめ、 期待と役割は大きく、その使命を十分果 このような経済情勢下において、 幅広 地域

川越駅西口市有地活用事業および西 地域経済の活性化のため、 川越市に要望した。 セプト・ポジションづくりに関し 口整備事業全体としての利活用コン どについて、国、県に対して要望した。 道網の整備、人材育成に係る支援な の協調、 チェーン店などに対する地域社会へ 継続的確保や、 業経営支援事業費補助金の安定的 広域道路網の早期整備、 大規模商業施設 小規模事

# 会員の声を聴く運動

2

職員による会員企業訪問を実施し、 に、当所事業の周知に努めた。 会員ニーズの集約に努めるととも

## 3 会員サービスの拡充

業・サービス 員·役員交流 を周知した。 当所の各種事 会を開催し、 ン並びに会 エンテーショ



おけるメンタルヘルス対策事業とし 会」「弁護士が語る企業のメンタル て、「職場のメンタルヘルス個別相談

#### 平成26年度 収支決算合計表

5

商店街の活性化

6

消費誘導を図るため、川越市プレミ

	目	: 半成26	至:平成27年	F3月31日	(単	.位:千円)	
支	と出	の部		1	入入	の部	
科目 項目	本年度 予算額	本年度 決算額	対比増減 (△)	科目 項目	本年度 予算額	本年度 決算額	対比増減 (△)
事 業 費	221,197	327,235	106,038	会 費	89,568	86,118	△ 3,450
給 与 費	153,544	157,216	3,672	交 付 金	78,885	92,111	13,226
福利厚生費	20,831	24,815	3,984	事業収入	237,596	331,142	93,546
その他経費	38,715	45,544	6,829	賛 助 金	24,443	20,270	△ 4,173
積立金繰入額	10,240	104,032	93,792	その他収入	14,066	17,048	2,982
土地計上額	0	213,018	213,018	土地受入額	0	213,018	213,018
予 備 費	10,031	0	△ 10,031	積立金取崩額等	0	112,270	112,270
小 計	454,558	871,860	417,302	小 計	444,558	871,977	427,419
繰出金	30,255	33,387	3,132	繰入金	30,255	33,387	3,132
収支剰余金	0	16,647	16,647	前期繰越金	10,000	16,530	6,530
合 計	484,813	921,894	437,081	合 計	484,813	921,894	437,081

#### • 雇用対策として前期に引き続き、 ・インターネットを利用した「ミラサ 特許・法律・経営全般ほか、各分野 中小企業相談、経営支援の強化 組むとともに、地元大学と連携し、 ジョブ・カード制度の推進にも取り ポ」の活用と利用促進にも努めた。 ルス」などのセミナーを開催した。 る専門家派遣事業を実施した。 ツアーなどを実施した。 インターンシップ、学生の企業見学 料相談事業、現場に出向いて支援す における専門家と提携し、専門家無 組んだ。 理者となった 川越が指定管

工業振興と産学官連携の強化 の運営支援に積極的に取り組んだ。 川越市産業観光館・小江戸蔵里

川越市との共催による、川越ものづ 拓・拡大を図った。 れた優れた工業製品・技術を認定し、 RO」事業を実施し、市内で生産さ 市内外に情報発信することで販路開 くりブランド「KOEDO E-P

会などの事業を行った。 中堅人材の育成に取り組む「川越地 域中核人材育成推進協議会」の事業 を行い、社会人力講座や、会員交流 には、工業部会を中心に積極的支援

## 7. 地域資源のブランド化推進

川越市の地域資源である「川越唐桟 り組んだ。さらに試作品を作成し、展 を魅力ある特産品として育てていく 示商談会に出展しPR活動を行った。 活用策についての調査研究に取

顧客の開拓・安定化を図るため、得 する街のゼミナールを2回開催した。 アム付き地域商品券事業を実施した。

4

株まちづくり として、チャ 空き店舗対策 レンジショッ プ事業に取り

/まちゼミの様子

# ベストアクション表彰を受賞

受賞し、通常議員総会の席上において披 られる関東経済産業局長賞を、当所議員 知名度向上など顕著な貢献をしている会 の朝霧重治氏が、地域活性化、会議所の 所活動への積極的な参画と実績により送 露されました。 員に送られるベスト・アクション表彰を 当所常議員の馬場常正氏が、商工会議

# 会員増強運動への協力に対し 感謝状を贈呈

お知り合いで当所にご入会いただいてい 極的に展開いたします。会員の皆さまの 席上において感謝状が贈られました。 事業所と青年部に対し、通常議員総会の で、多数の新会員をご紹介いただいたり 平成26年度に実施した会員増強運動 本年度も引き続き、会員増強運動を積

## 関東経済産業局長表彰 馬場常議員・朝霧議員

補償保険共済の推進に努めた。 める活動を行った。



役職員一丸となって会員増強運動に 取り組み、組織率減少を最小限に止

楽しいイベントが盛りだくさんー

# 第34回 川越百万灯夏まつり

# 徳川家康公 没後400年事業

# 7月23日(木)~7月26日(日)

夏の真っただ中のイベントを満喫してみてください。 込みも伝わってきます。皆さまもぜひ足をお運びいただき、盛 今年も昨年以上に趣向が凝らされ、参加団体のそれぞれ意気 ※23日 (木)·24日 (金) は提灯の飾りつけのみ

# 7月25日(土)のイベント

17時0分 <b>みこしスタート</b> 17時0分 <b>みこしスタート</b> 17時0分 <b>みこしスタート</b> 17時0分 <b>みこしスタート</b> 17時0分 <b>みこしスタート</b> 連雀町→会議所→仲町→連雀町周回  連雀町周回	14時10分 パレード参加団体演奏演技	本川越駅前交差点
みこしスタート oH!通りゃんせKAWAGOE 本川 パレードスタート 連雀		本川越駅前特設ステージ
OH!通りゃんせKAWAGOE 本川 連雀	15時35分 パレードスタート	本川越駅→一番街方面
時の分 みこしスタート 連雀	16時2分 OH!通りやんせKAWAGOE	本川越駅前ほか
	17時0分 みこしスタート	雀雀

# 7月26日 (日) のイベント

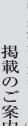
寺   時 0   00 <del>1</del>   分	演奏ほか
14時00分 にぎわい広場	一番街周辺
14時10分 連雀町ステージイベント	川越市吹奏楽団ほか
15時30分 川越ゆかりの鷹狩り行列 徳川家康公没後400年事業	本川越駅→一番街方面

# 7月25日 (土)・26日 (日) 共通イベント

単位商店街イベント	オリエンテーリング
イベントを開催商店街がいろいろな	豪華賞品が当たります

ご注意ください! 市街地交通規制(予定) 26日(日) 14時0分~20時0分 25日(土) 14時0分~21時0分

# 誌上残暑見舞



会

掲載のご案内

ださい。 ので、お早めにお申し込みく 載スペースに限りがあります ひご利用ください。なお、掲 夏季時候のごあいさつに、ぜ 暑見舞」を企画いたしました。 C」8月号において「誌上残 今年も会報「CLASSI

・掲載サイズ 縦25m×横85

これに伴い、現在取扱店を

· 掲 載 料 1万円 (税込)

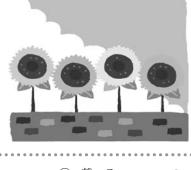
·申込締切 7月17日 (金)

·申込先 総務経理グループ 会報担当

※本誌折り込みチラシの誌面 広告とは内容が異なります (229) 1810

員」から募集します。

ので、ご注意ください。



## 地域商品券 取扱店募集中

経

促し、地域経済の活性化策の 27年8月に発行します。 会他が一体となり消費喚起を レミアム付き商品券」を平成 プレミアム付き」の川越市プ 環として「総額13億円・30% 当所では、川越商店街連合

街連合会事業協同組合の組合 を有し、「当所会員」または 募集しております。 る商店街の会員」「川越商店 川越商店街連合会に加盟す 取扱店は、川越市内に店舗

の登録をお待ちしています。 ております。多くの事業所さま 参加登録料が必要となります。 取扱店の登録は、随時行っ 会員以外の事業所さまは、

載しております。 CLASSIC 6月号に掲 詳細につきましては、会報

# ○お問い合わせ先

ループ商品券担当 経営支援部・経営支援グ (229) 1850

### 出展事業所募集中! かわごえ産業フェスタ 開催決定

出展概要(抜粋) 所を募集中です。皆さまのご する祭典です。現在出展事業 参加をお待ちしております。 団体の活動成果や魅力を紹介 市内の産業が一同に集い、各 かわごえ産業フェスタは

会 場…川越運動公園 期::11月7日 (土) 8日 (日

時 ※荒天の場合変更あり 間…9時~16時

は抽選) 学校など(応募者多数の際 象…市内事業所·団体、

出展料…飲食販売:2万円~ それ以外の出展:1万5千

申込期限::7月31日(金) 申し込みに関しては、 そのほか、詳しい内容・お

または川越市産業振興課 (229) 1820 (224) 5934

までお問い合わせください。 ※当所でのお申し込みは会員 事業所のみとなります。

## 夏季経営セミナー 平成27年度 参加者募集

講演をいただきます。 キツタカ 橘高勝人氏からご 氏と日本一の畳屋さんこと㈱ 政策アナリストの池田健三郎 21日(金)に開催されます。 が伊香保「福一」で8月20(木) セミナーでは経済評論家、 「2015夏季経営セミナー

待ちしております。 別添案内チラシをご覧くださ 皆さまのご参加を心よりお

報告 まちづくり委員会開催報告 〜県有地の利活用に ゥ

県川越地方庁舎の利活用を検 討する会議を開催しました。 在空き地となっている旧埼玉 **開催日** 6月22日 まちづくり委員会では、 現

### 【議題】

当所会員サービスグループ

※将来的な要望活動に向け、 ①事業計画(実施)について 今後、 旧埼玉県川越地方庁舎の利 備を進めていく予定です。 活用について 東洋大学と連携し準

## 青第4回交流会開催 〜航空自衛隊の広報活動から学ぶ<br />

て開催しました。 流会を航空自衛隊入間基地に 6月10日、 第41回青年部交

ラクテに移し、入間基地広報 史などを学びました。 されている航空機(C-1) を目的として開催しました。 要な広報のヒントを得ること 隊の広報活動を肌で感じ学ぶ ことで、今後の事業活動に必 内部の見学や航空自衛隊の歴 今回の交流会は、航空自衛 第2部では場所をラ・ボア・ 入間基地では、実際に使用

詳細・申込方法は今月号の

をいただきました。 班長の金子氏より航空自衛隊 活動や広報活動について講演



入間基地見学の様子

人村

育てていますか?

# 報告

平成26年度の活動報告ならび 興委員として委嘱された後、 氏など30名が立原会頭より振 に平成27年度の活動計画の協 連絡協議会では、西川孝博

お気軽にご相談ください。 講演会が開催されました。 老齢年金について」と題する 務士の深澤重雄氏より「在職 管理事務所所長で社会保険労 れから1年間活動にご協力い ただきます。会員の皆さまは 会議終了後、深沢経営労務 振興委員の皆さまには、こ

## 小規模企業振興委員経 連絡協議会を開催

いたしました。 連絡協議会を6月15日に開催 第1回小規模企業振興委員

しています。 行っていただくことを目的と 案内などのサービス活動を どの相談や商工会議所活用の して制定され、金融・税務な と小規模企業とのパイプ役と 小規模企業振興委員制度 昭和51年度に商工会議所

議が行われました。

う 育 成を 担 人材 ま

### 核人

8 5 2 0 .sakura.ne.jp/chukaku



### 川越ものづ KOEDO E-PRO 製品・技術を募集します

川越市と川越商工会議所では、川越発の優れた工業製品や技術を認定・表彰し、市内外に広く 紹介する「川越ものづくりブランド KOEDO E-PRO」の認定製品・技術を募集します。

#### ❖対象となる工業製品・技術

市内で開発、または製造した製品(部品を含む)・技術とし、申請時においてすでに市場に投入された 製品、または実用化済みの技術(設計・企画段階のものや、物産品・工芸品の類いは対象外です)。

#### ❖応募資格者

申請時点で1年以上継続して市内で事業を営んでいる者のうち、次に掲げる者

- ①市内に本社または事業所を有する中小企業者
- ②市内に開発部門や製造部門の事業所があり、当該事業所で対象製品を開発または製造している
- ③①が主たる構成者となって活動している協同組合などの団体、任意グループ

#### ☆応募手続き

所定の申込書に必要事項を記入し、次の添付書類を添えて、川越市産業振興課(本庁舎5階)に提出し てください。

#### 【添付書類】

- ①会社案内・パンフ ……… 各13部
- ②参考資料 (製品・技術パンフなど) …… 13部
- ③登記事項証明書 ………………… 1 部
- ④市税納税証明書 …………………… 1部
- ※申込書は川越市産業振興課、当所窓口にて配布、またホームページよりダウンロードできます。 (http://www.koedo-epro.com/)

#### 平成27年9月9日(水) ❖応募締切

#### ・・選考基準・方法ほか

- □以下の基準3点で選考します。
  - ①新規性・独創性 ②技術力 ③将来性・市場性
- □選考方法

事前審査(書類審査)を通過した方を対象に本審査(プレゼンテーション)を行います(本審査:平 成27年9月30日)。認定品の中から優れたものに対し、大賞1点(賞金30万円)、奨励賞2点(賞金 10万円)として表彰いたします。

※今年度から、川越ものづくりブランド KOEDO E-PROとして認定されると、 当該ブランド製品・技 術をPRする経費に対して補助金(補助率2/3、上限20万円)の交付対象にすることができます。

#### ❖お問い合わせ先

- ①川越市産業振興課
- **2** 0 4 9 (2 2 4) 5 9 3 4
- ②川越商工会議所 経営支援部 ☎ 049(229)1850

<del>C55</del> 中小企業 相 **談** 所

#### 事業を営む皆さまをバックアップ! ///

#### 小規模事業者の皆さまの 資金調達を応援します!



#### 小規模企業共済制度

小規模企業共済制度は、個人事業をやめられたとき、会社などの役員を退職したとき、個人事業の廃業などにより共同経営者を退任したときなど、生活資金などをあらかじめ積み立てておくための共済制度です。 小規模企業共済法に基づき、独立行政法人中小基盤整備機構が運営しています。

#### ★メリット★

- ●掛金は毎月1,000円~70,000円(500円単位)の範囲内で自由に選択できます。
- ●掛金は全額、所得から控除できます。
- ●個人事業主の「共同経営者<sup>\*</sup>」も加入できます。(個人事業主1人につき2人まで)
- ●共済金の受け取りは一括・分割・併用の3タイプから選択できます。
- ●共済金は税法上「退職所得扱い」または「公的年金などの雑所得扱い」です。
- ●掛金の範囲内で、事業資金などの貸付が利用できます。(担保・保証人は不要)

#### ★加入できる方★

●常時雇用する従業員が20人以下(商業・サービス業・卸売業は5人以下)の個人事業主および会社の役員 ※共同経営者:事業主とともに経営に携わっている方で、「事業の経営において重要な意思決定をしている」、または「事業に必要な資金を負担している場合や事業の執行に対する報酬を受けている」方をいいます。

#### 中小企業倒産防止共済制度

経営セーフティ共済(中小企業倒産防止共済制度)は、取引先事業者の倒産の影響を受けて、中小企業が 連鎖倒産や経営難に陥ることを防止するための共済制度です。中小企業倒産防止共済法に基づき、独立行 政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。

#### ★メリット★

- ●掛金は毎月5,000円~ 200,000円(5,000円単位)の範囲で自由に選択できます。
- ●掛金は税法上損金(法人)または必要経費(個人)に算入ができます。
- ●掛金の10倍の範囲内で最高8,000万円まで貸付が利用できます。(無担保・無保証人)

#### ★加入できる方★

●引き続き1年以上事業を行っている中小事業者で、△製造業・建設業・運送業など:資本金3億円以下または従業員300人以下 △卸売業:資本金1億円以下または従業員100人以下 △小売業:資本金5千万円以下または従業員50人以下 △サービス業(ソフトウェア業、情報処理サービス業を除く):資本金5千万円以下または従業員100人以下など

お問い合わせ先:川越商工会議所 経営支援グループ TEL:049(229)1850・1860

#### 大型店出店情報 |

埼玉県産業労働部商業・サービス産業支援課より、大規模小売店舗立地法に基づく届け出について、通知がありましたのでお知らせします。

大規模小売店舗立地法第5条の届出のあった件

(法第5条第1項:新設)

(平成 27.6.1 現在)

建物の名称	法第5条届出日	開店予定日	店舗面積	開店時刻	閉店時刻	変更項目	所 在 地	駐車場	会議所受付日
ヤオコー鶴ヶ島店	H27.5.18	H28.1.19	1670m²	AM 9:00	PM 9:45		鶴ヶ島市大字鶴ヶ丘 字仲丸前336番1 外4筆	89台	H27.5.26

\*\*参考 大規模小売店舗立地法については、埼玉県ホームページ http://www.pref.saitama.lg.jp/a0802/shigoto/sangyo/kigyo/ritchi/daikibo/ichiran/index.html にて、届出などの公告一覧などをご覧いただけます。(縦覧は公示から4カ月間です。)

を開催いたします。

り2日間にわたりセミナー

平成27年7月31日

【開催日】

(詳細につきましては、 案内チラシをご覧くださ 別添

# マイナンバー制度の

開催日 事業者に求められる実務対応し 基礎知識

マイナンバー制度 平成27年7月30日 31 日 (木 (金

しなければならないこと~ いま企業(事業者)が対応 セキュリティ対策講座

## ^お問い合わせ先>

小企業退職金共済事業本部 **3**03(6907)1234 勤労者退職金共済機構 請求に基づき、 職したときは、

ての民間事業者において、

7

従業員を雇用しているすべ

イナンバー制度への対応を行

なければなりません。

そこで当所では、

左記のと

## /制度のメリット>

・掛金の一部を国が助成。 不要。 掛金は全額非課税で手数料

パートタイマーさんや家族

従業員も加入できます。

解散存続厚生年金基金から の移行先の一つです。 外部積立で管理が簡単。

ます。 話にするなど注意をお願いし 話を掛けてきます。 犯人は皆さまの家に直接電 留守番電

# 中退共制度のご案内

セミナーのご案内マイナンバー制度

金制度です。 働く従業員のための国の退職 金共済制度)は、中小企業で 中退共制度(中小企業退職 中小企業退職金共済事業本部(独)勤労者退職金共済機構

## /制度のしくみ>

野での利用について、マイナ

ンバー制度の適用が開始され

2016年1月からは「社会

税、災害対策」の3分

イナンバーの配布が始まり、

2015年10月より、

職金が直接支払われます。 ら振り替えます。従業員が退 事業主が指定した預金口座か 済契約を結び、毎月の掛金は 事業主が中退共と退職金共 その従業員の 中退共から退

> 飲酒運転の根絶および路上寝 自転車安全利用の推進 子どもと高齢者の事故防止

込みなどによる交通事故防止

徹底」です。 断歩道における歩行者優先の 川越市の重点目標は、

1億1600万円を超えまし 皆さまいらしてください。 美ちゃん」も登場しますので、 ンが実施されます(雨天中止)。 25名の方が騙され、被害額が 止まりません。本年もすでに コットの「ポッポくん、ポポ 越駅において街頭キャンペー 川越の振り込め詐欺被害が キャンペーンは県警マス 運動初日には川越駅と本川

### 夏 の交通事故防 **止**運

動

7月に入り、暑さもいよい 川越警察署

#### 川越商工会議所会報 毎月10日発行

「CLASSIC」は、約5,000社の経営者の手元に 直接届く経営情報誌です。

カ ラ ー 掲 載 箇 所	モノクロ 誌 面 下	カ ラ ー 誌 面 下	カラー ・ 裏表紙
サ イ ズ (縦×横)mm	48 × 180	48 × 180	$297 \times 197$
1 回掲載	24,000 円	38,000 円	114,000 円
年6回掲載	21,600 円	34,200 円	102,600 円
年12回掲載	19,200 円	30,400 円	91,200 円

運動が実施されます。

からの重点目標をお知らせし

今回の運動の、県と川越市

県の重点目標は、

の10日間、夏の交通事故防止 日(水)から24日(金)まで よ厳しくなりますが、7月15

※記載されている料金は1回掲載あたりの料金(税抜)です

# Guten Tag!

#### 活気にあふれる人

#### <mark>会員の皆さまが元気</mark>に コマーシャル!

川越商工会議所はドイツのオッフェンバッハ商工会議所と友好盟約を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。 タイトルのグーテン・タークはドイツ語で「**こんにちは**」の意味です。



#### 手作りの「楽しさ」「面白さ」を提案します

#### 株式会社 山久

弊社は1793年(寛政5年)創業の手芸用品店です。 昔なつかしの手芸から最新の手芸まで、和裁洋裁 用品・毛糸・手芸キットなど幅広い商品を取り揃 えております。マジックテープ、ゴム、紐、ラッ ピング資材など業務用商品も数多くございます。 店舗は、小売部が大正浪漫夢通りに、卸売部が伊 佐沼近くの卸商団地にあります。いつでもお気軽 にご相談ください。



住所 川越市問屋町3-9

TEL 049 (224) 5444

FAX 049 (224) 5448

URL http://www.rakuten.co.jp/handcraft/

営業 9:30~16:30

定休 土曜·日曜·祝日(卸売部) 水曜日(小売部)



#### 住所 川越市大仙波338-1

TEL 049(228)0802

FAX 049 (228) 0820

URL http://kawagoe-planix.sakura.ne.jp/wp/

営業 8:30~17:30

定休 土曜·日曜日

#### 私達はプラスXのパートナーを目指しています

#### 株式会社プラニクス

当社は、自主技術琢磨をモットーに、少量多品種、 量産、短納期に対応し、お客さまに高品質で安定 した製品をお届けできるよう日々研鑽しておりま す。主に金メッキ、表面処理、プリント基板など。 さらに、エッチングや金メッキ加工の技術を応用 し、金メッキしおりや金属製アクセサリーパーツ などを作成しています。個人さま法人さま問わず、 小ロットからオリジナル商品の注文承ります。





#### すべては患者さまの健康のために!

#### 宮元町接骨院

川越の宮元町交差点近くに接骨院を開院し、まもなく5年目を迎えます。当院は、患者さま一人ひとりの身体の状況をしっかり把握し、最適・最善な治療を行う「患者さま第一主義」です。女性の患者さまやお子さまにも数多くご利用いただいております。お身体の悩みなどございましたら、お気軽にご相談ください。スタッフ一同、ご来院をお待ちしております。 【施術内容】一般外傷(けが、捻挫、打撲)、交通事故による負傷、就労中のケガ(労災)…など



住所 川越市宮元町15-8

TEL 049(222)6162

FAX 049(222)6162

営業 8:30~12:00 / 15:00~20:00 月・木は21:00まで / 土・日・視は12:30まで

日・祝は不定期営業

定休 土曜午後、日曜、祝日

掲載 社 夢集! Guten Tag!

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。 ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、 イチオシの逸品など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。 掲載は無料です。ぜひご利用ください。

#### お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 経営支援グループ 会報担当

TEL:049-229-1850 E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、 1会員1回の掲載とさせていただきます。



しました」。

#### ISPアカデミー川越校

「保育ルームかるがも」

保育士

#### とも 美 さん(28)

川越市と鶴ヶ島市で各種資格講座や職 業訓練講座などを実施する株式会社ISP アカデミー。川越校のビル内には受講者 の子どもを預かる施設「保育ルームかる がも」を併設している。保育士の小林友 美さんは、保育を通して受講生が安心し て学べる環境づくりに力を入れている。

> 保育で就職をサポー 保育士資格と幼稚園教諭免

を持つ小林さんは、

以前幼

は

ない、

保育園のような環境

り子どもが好きだという自分 ましたが、ご縁もあり、 の立ち上げスタッフをやらな に気付き、引き受けることに ため同校の訓練を受講した。 ど前にパソコンや簿記を学ぶ 事もやってみたい」と、5年ほ 修了後、 園に勤めていたが、 かと声が掛かった。「迷い 同校から託児施設 「別の仕 やは

> 0) は

まで、 では生後6カ月から未就学児 者4人で運営している。 ルタイム、ほかにパート保育 いろいろ教えていただき勉強 パー 託児施設は、小林さんがフ 緒に過ごす。 年齢の違う子どもたち トさんは子育て経験が 離乳食についてなど、 「一緒に働 施設 生

とも。 く するなど、 育のお知らせを定期的に発行 は室内で遊ばせるだけではな して取り入れている。 季節の行事や遊びをアレンジ うと思って接しています」。 は年齢だけでなく、 人十色で、 なっています。子どもたち 幼稚園教諭時代に経験した 屋外へ散歩に出掛けるこ 昼寝の時間を設け、 早く性格をつかも ただ預かるだけで 個性も十 施設で 保

きらり★とかがやく

川越の「人財」を紹介します

と一緒にいられたらいい もたちと別れる時には、 来てくれるようになった子ど がやってくる。「笑顔で通って を提供している。 生活に慣れたころには別れ 2、3カ月。 しかし、保護者の受講期間 涙が出てしまいます」。 子どもが施設 もつ のに

いと思います。もちろん、受講 活のワンステップになれば いる。「ここが子どもの集団生 きることにやりがいを感じて 長する喜びを保護者と共有で ただきたいので、 の方には安心して勉強して 短い期間でも、子どもが成 です」と意欲を話した。 いた保育を展開していき もっと行



#### 前略★かがやきびとさま

わ

が

社

0

取締役

田畑恵美さんよりメッセージ

小林先生は、保護者の方と連絡帳をやり取り するなど手間の掛かることも行い、当社の理想と する保育環境づくりに協力してくれています。 保護者の方は、お子さんが近くにいることで安心 していただいているようです。今後もさらに保育 内容を充実させていきたいと考えています。

#### 株式会社 ISPアカデミー

校】川越市脇田本町24-3 ISPビル TEL:049(247)8608

【若葉駅前校】鶴ヶ島市富士見1-1-8 TEL:049(271)0008

-ジ http://www.isp-ac.co.jp/

川越校と若葉駅前校でパソコンや資格講座、厚生 労働省や県からの委託職業訓練のほか、各種資格 試験を実施している。

#### 今月の言葉



#### 〈会頭からのメッセージ〉

川越の街がより一層にぎやかになるような画期的な新規事業を、日々模索しては、さまざまな想像を膨らませています。そのような中で今回発行されることとなった30%プレミアム付き商品券「わくわく川越商品券」ですが、川越市のみならず、市外にお住まいの方からも多くの問い合わせがあったと聞いております。近隣住民も巻き込むほどの勢いですので、街の活気を上げるには絶好の機会となるでしょう。

会頭 立原 雅夫



やべ ちおしお

#### 〈揮毫〉 書家 矢部 澄翔

書道家。1976年生まれ。星野女子高校、文化学園大学服装学科卒業。日本の書道の素晴らしさや小江戸川越の魅力を伝えるため「世界書紀行」プロジェクトを立ち上げ、世界10カ国以上で書道パフォーマンスやワークショップを展開して発信。海外メディアで高い評価を得る。現在、川越市内の眞墨書道教室で書の指導をしながら、広告題字や筆文字ロゴ、企業向け書作品も多数手がける。川越市在住。

著作権記事

#### 【応募方法】

ハガキ、またはメールに

① クロスワードパズルの解答 ② 会報 [CLASSIC] に対する感想・意見など ③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。 ◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

#### 【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報 [CLASSIC] 読者窓口 宛 E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

#### 【応募締切】7月31日(金)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。
※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

### 職員コラム



今年の4月から2年ぶりに青年部事務局を担当することになり、先日の交流会で航空自衛隊入間基地に行ってきました。

基地見学では、C-1という実物の航空機の内部や コクピットに入ることができ、貴重な体験をさせてい ただきました。後で聞いた話によると、なかなかでき ない体験らしく・・・ラッキーでした。

それ以外にも、航空自衛隊の歴史など知らなかったことも学べ、実りの多い一日となりました。(須山)



### TOP SECRET BI会議所の已息叨



#### それは「国際化支援」

国境を越え、情報がリアルタイムで飛び交うインターネットの時代。

グローバルビジネスは、もはや貿易のノウハウを持った一部の企業だけの専売特許ではありません。 商工会議所は、「貿易証明」や「JANコード」の発給を通じて、あらゆる企業の国際化をサポートしています。

#### A L 会 観 所 を ゅって を らうま サッペーツ (Phttp://www.jcci.or.jp/secret/

詳しくは川越商工会議所へ。

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101